



Acquis●Terre



Protocole d'accord

Acquis●Terre

2^{ème} édition, 7 juillet 2015

1. Objectifs du Protocole d'Accord

Ce PA (Protocole d'Accord) est un accord passé entre différents organismes de formation, d'éducation et d'évaluation dans le secteur de la construction en terre.

Les partenaires se sont mis d'accord sur les exigences de résultats à obtenir dans l'éducation et la formation ainsi que sur les méthodes d'évaluation des acquis d'apprentissage du programme ECVET construire en Terre, et ce, tel que les partenaires l'ont défini précisément dans les projets Européens:

- Lernpunkt Lehm - Ein europäisches System zur Identifizierung, Bewertung und Anerkennung von Kompetenzen im Lehm- und Ziegelbau, Project No: DE/07/LLP-LdV/TOI/147057 (2007-2009)
- LearnWithClay Partnership, Project No: 2010-1-DE2-LEO04-04702-1 (2010-2012)
- PIRATE - Provide Instructions and Resources for Assessment and Training in Earthbuilding, Project no: 528117-LLP-1-2012-FR-LEONARDO-LMP (2012-2015)
- New Partners for ECVET Earth Building, Project No: 2013-DE2-LEO04-16101 1 (2013-2015)

Ce protocole remplace et annule le précédent

2. Organisations signataires du Protocole d'accord

Organisation 1

Pays	CZ (Czech Republic)
Nom de l'organisation	Sdružení hliněného stavitelství z.s.
Adresse	SHS Poříčí 5, 63900 Brno
Téléphone/fax	00420 739660719
E-mail	info@hlina.info
Site internet	http://www.hlina.info/
Référent	Nom: Ivana Žabičková Position: director
Téléphone/fax	00420 739660719
E-mail	zabickova@gmail.com

Organisation 2	
Pays	DE (Germany)
Nom de l'organisation	BAUFACHFRAU Berlin e.V
Adresse	Lehderstrasse 108 13086 Berlin
Téléphone/fax	0049 30 920 921 76
E-mail	post@baufachfrau-berlin.de
Site internet	www.baufachfrau-berlin.de
Réfèrent	Nom: Ute Mai
	Position: project manager
Téléphone/fax	0049 30 920 921 76
E-mail	ute.mai@baufachfrau-berlin.de
Organisation 3	
Pays	DE (Germany)
Nom de l'organisation	Berufiches Schulzentrum Leipziger Land
Adresse	Röthaer Straße 44, 04564 Böhlen
Téléphone/fax	0049 (0)34206 7 55 90
E-mail	stammschule@bsz-leipziger-land.de
Site internet	www.bsz-leipziger-land.de
Réfèrent	Nom: Dietmar Schäfer
	Position: expert advisor vocational school
Téléphone/fax	0049 (0)34206 7 55 90
E-mail	DietmarSchaefer@gmx.de

Organisation 4	
Pays	DE (Germany)
Nom de l'organisation	FAL e.V. - Verein zur Förderung ökologisch-ökonomisch angemessener Lebensverhältnisse westlich des Plauer Sees
Adresse	Am Bahnhof 2, 19395 Ganzlin
Téléphone/fax	0049 (0)38737 2 02 07
E-mail	fal@fal.ev.de
Site internet	www.fal-ev.de, www.earthbuilding.eu
Réfèrent	Nom: Uta Herz
	Position: training manager
Téléphone/fax	0049 (0)30 41 71 66 01
E-mail	herz@earthbuilding.eu
Organisation 5	
Pays	DE (Germany)
Nom de l'organisation	Knobelsdorff-Schule, Oberstufenzentrum Bautechnik I, Berlin
Adresse	Nonnendammallee 140-143, 13599 Berlin
Téléphone/fax	0049 (0)30 3 35 03-0
E-mail	kontakt@knobelsdorff-schule.de
Site internet	www.knobelsdorff-schule.de
Réfèrent	Nom: Michael Schillhaneck
	Position: training manager
Téléphone/fax	0049 (0)30 3 35 03-408
E-mail	michael.schillhaneck@knobelsdorff-schule.de

Organisation 6	
Pays	DE (Germany)
Nom de l'organisation	LehmbauKontor Berlin-Brandenburg e.V.
Adresse	Am Hegewinkel 107, 14169 Berlin
Téléphone/fax	0049 (0)30 3 13 58 59
E-mail	lehmbaukontor@gmx.de
Site internet	www.lehmbaukontor.de
Réfèrent	Nom: Irmela Fromme
	Position: member of the board of directors
Téléphone/fax	0049 (0)30 4 41 99 73
E-mail	irmela.fromme@web.de
Organisation 7	
Pays	FR (France)
Nom de l'organisation	AsTerre, association nationale des professionnels de la terre crue
Adresse	700 rue de la Pierre d'Etat – 76650 PETIT COURONNE
Téléphone/fax	0033 (0)6 47 00 55 26
E-mail	secretariat@asterre.org
Site internet	www.asterre.org
Réfèrent	Nom: Fabrice Tessier
	Position: président
Téléphone/fax	0033 (0)6 66 99 47 67
E-mail	terresettraditions@gmail.com

Organisation 8	
Country	FR (France)
Name of organisation	Centre de formation Batipole en Limouxin
Adresse	Zone industrielle 11300 Saint Martin de Vellereglan
Téléphone/fax	0033 (0)4 68 31 32 15
E-mail	accueil@batipolelimouxin.com
Site internet	www.batipolelimouxin.com
Réfèrent	Nom: Damien Grumbach
	Position: training manager
Téléphone/fax	0033 (0)4 68 31 32 15
E-mail	damien.grumbach@hotmail.fr
Organisation 9	
Pays	IT (Italy)
Nom de l'organisation	ANAB Associazione Nazionale Architettura Bioecologica
Adresse	Via Cipro n. 30, 25124 – Brescia
Téléphone/fax	0039 (0)651 60 46 67
E-mail	info@anab.it
Site internet	www.anab.it
Réfèrent	Nom: Siegfried Camana
	Position: président
Téléphone/fax	0039 (0)365 79 10 09
E-mail	presidente@anab.it

Organisation 10	
Pays	SK (Slovakia)
Nom de l'organisation	ArTUR
Adresse	Hrubý Šúr 237, 903 01
Téléphone/fax	00421 (0)905 514 725
E-mail	ozartur@gmail.com
Site internet	www.ozartur.sk
Réfèrent	Nom: Zuzana Kierulfová
	Position: head of board
Téléphone/fax	00421 (0)905 514 725
E-mail	zkierulfova@gmail.com
Organisation 11	
Pays	SK (Slovakia)
Nom de l'organisation	Hoblina t.c.
Adresse	Somolickeho 1, Bratislava 811 05
Téléphone/fax	00421 (0)903 688 119
E-mail	hoblina@post.sk
Site internet	www.hoblina.szm.sk
Réfèrent	Nom: Boris Hochel
	Position: directeur
Téléphone/fax	00421 (0)903 688 119
E-mail	borho44@gmail.com

Organisation 12	
Pays	UK (United Kingdom)
Nom de l'organisation	Strawbuild
Adresse	Sedum Cottage, Owen Street, Pennar, Pembroke Dock, SA72 6SL
Téléphone/fax	0044 (0)7736904186
E-mail	info@strawbuild.org
Site internet	www.strawbuild.org
Réfèrent	Nom: Bee Rowan
	Position: director
Téléphone/fax	0044 (0)7 736 904 186 and 00 44 (0)7 826 705 493
E-mail	beerowan@gmail.com
Organisation 13	
Pays	UK (United Kingdom)
Nom de l'organisation	Straw Works
Adresse	Hollinroyd Farm, Todmorden OL14 8RJ
Téléphone/fax	0044 (0)77 20 71 65 89, 0044 (0)78 40 60 32 04
E-mail	strawworks@gmail.com
Site internet	www.strawworks.co.uk
Réfèrent	Nom: Barbara Jones
	Position: director
Téléphone/fax	0044 (0)77 20 71 65 89
E-mail	barbara@strawworks.co.uk

3. Certification visée par le protocole d'accord

Cet accord porte sur les acquis d'apprentissage de la construction terre tels que définis dans la matrice du programme ECVET Construire en Terre.

Cette matrice couvre les unités portant sur la terre crue en tant que matériel de construction: l'exécution des enduits de terre crue et la préparation des mortiers, la production de brique de terre crue, de moules et coffrages, la bauge, le torchis, le pisé, la maçonnerie de terre crue, la réparation, la conservation et et la restauration du patrimoine bâti en terre crue, le design intérieur et les aspects décoratifs et ornementaux, et le marché, le commerce et la gestion de la construction en terre crue.

Pour chaque unité correspond plusieurs niveaux. Les partenaires peuvent décider de créer des niveaux additionnels pour chaque unité

Les partenaires ont pour intention d'intégrer ces unités au sein des systèmes éducatifs et des certifications existantes dans les différents pays des partenaires, ou bien de créer de nouvelles qualifications à intégrer dans les différents systèmes nationaux de formation professionnelle.

4. Examen, documentation, validation and reconnaissance

En signant ce protocole d'accord, nous nous engageons respectivement à appliquer les procédures et le cahier de charge de l'organisation d'examen et de la délivrance de certificat, tels que définis dans la les manuels d'instruction et d'organisation ECVET Construire en Terre (Manuel n°1 à 4°). Nous nous engageons également à saisir les données concernant les certificats délivrés sur la base de données Acquis●Terre

Les partenaires délivrent aux examinés ayant passés leurs examens avec succès un certificat de réussite ou, le cas échéant un certificat de présence.

Nous attestons que les acquis d'apprentissage sont transférables entre les organisations partenaires et que les certificats émis sont reconnus par l'ensemble des organisations partenaires

5. Validité du protocole d'accord

Ce protocole d'accord restera valide jusqu'à la dissolution du partenariat

6. Evaluation et suivi

Le travail engagé par le partenariat sera évalué au moins une fois tous les quatre ans. L'évaluation sera conduite lors d'une rencontre entre les partenaires, à laquelle ils seront invités à participer six mois à l'avance.

FAL e.V. organisera la première de ces rencontres en Allemagne. Elle aura lieu au plus tard en 2019. Les partenaires présents décideront de la date et du lieu de la rencontre suivante.

7. Intégrer et quitter le partenariat

Le partenariat est ouvert aux nouvelles organisations souhaitant déposer une demande pour le rejoindre. Les partenaires ont défini des règles et des procédures pour intégrer ou quitter le partenariat et pour régler les litiges dans le but de préserver le partenariat. Ces règles sont précisées dans les annexes du protocole d'accord

8. Langues

13 copies du PA seront éditées en anglais. Chaque partenaire recevra une copie signée du protocole d'accord.

9. Signatures

1. Sdružení hliněného stavitelství z. s.

Date. signature/tampon de l'organisation

2. BAUFACHFRAU Berlin e.V

Date. signature/tampon de l'organisation

3. Berufliches Schulzentrum Leipziger Land

Date. signature/tampon de l'organisation

4. FAL e.V.

Date. signature/tampon de l'organisation

5. Knobelsdorff-Schule, Oberstufenzentrum Bautechnik I, Berlin

Date. signature/tampon de l'organisation

6. Lehmbaukontor Berlin-Brandenburg , Berlin

Date. signature/tampon de l'organisation

7. AsTerre

Date. signature/tampon de l'organisation

8. Centre de formation Batipole en Limouxin

Date. signature/tampon de l'organisation

9. ANAB Associazione Nazionale Architettura Bioecologica

Date. signature/tampon de l'organisation

10. ArTUR

Date. signature/tampon de l'organisation

11. Hoblina t.c

Date. signature/tampon de l'organisation

12. Strawbuild

Date. signature/tampon de l'organisation

13. Straw Works

Date. signature/tampon de l'organisation

10. Annexes

- Tableau des unités d'acquis d'apprentissage ECVET construire en terre, critères et indicateurs
- Guide pour l'organisateur d'examen (Manuel IV)
- Règles et procédures pour intégrer et quitter le partenariat
- Instructions pour utilise la base de donnée

La dernière version remplace et annule la précédente.

Les annexes seront disponibles à la fin de l'année 2015 à l'adresse suivante : <http://www.lernpunktehm.de>
<http://pirate.greenbuildingtraining.eu>